FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

179335

N°.albarán / Del.Note Nb: 0080436111 2000
Fecha Exp / Del. Date : 25.07.2018
Fecha rec / Rec date :

Proveedor / Supplier
Código / Code : 91000014
Dirección / Address : Polígono Kataide
Poblacion / City : Mondragon 20500
País / Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 245323
Razón social / Short name :
Matrícula / Plate Nb : E3575MA
Remolque / Remoc.plate : E2282EE
Unidad transporte / Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: GETRAG S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Gerani, 5-7
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center :
Puerta de descarga / Unloading point :
Puesto de consumo / Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510310463	C MECANISMOS 251031046	275			PZA	TBA-501494	011	13699835/13699845	25	550003986501		
180196012												
5008453556						TBA-501711	066					
180196509												

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 275
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 30.07.18
Firma

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Peso neto total / Total net weight: 2.158,750
Peso bruto total / Total brut weight: 2.864,950
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 011

30 LUG 2018

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
	"Ricevuto con riserva di controllo su qualità e quantità"		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3 Екземпляр за превозвача
Copy for carrier

CMR

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА — INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

No ..... Държава/Country

Попълва се на отговорност на изпращача — To be completed on the sender's responsibility 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

Очертаните графи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача. — The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

1 Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF ESF-20025292

6 Превозвач (име, адрес, държава, други данни)
Carrier (name, address, country, other references)

3 MOST 81 Ltd.
BG 101768025
2700 BLAGOEVGRAD
Tel.: [illegible] Str.fl.6
E 35 [illegible] 2EE

2 Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Modugno Bari 70026
Italia

7 Последователни изпращачи / Successive carriers

Име / Name

Адрес / Address

Държава / Country

Получаване и приемане / Receipt and Acceptance — Дата / Date — Подпис / Signature

3 Товарене на стоките / Taking over the goods

Място / Place

Държава / Country — Arrasate E.

Дата / Date — 25/07/2018

Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

8 Резерви и бележки на превозвача по товаренето на стоките
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4 Разтоварване на стоките / Delivery of the goods

Място / Place — Modugno Bari 70026

Държава / Country — Italia

Работно време на склада / Warehouse opening hours

5 Указания на изпращача
Sender's instructions

9 Документи, предадени на превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

80436111,7

10 Знаци и номера Marks and Nos	11 Брой колети Number of packages	12 Вид опаковка Method of packing	13 Вид на стоката Nature of the goods	14 Тежина бруто, кг Gross weight in kg	15 Обем, м³ Volume in m³
	27	Cont. Piez.	Auto	9109,75	

Номер по ООН / UN Number — Наименование виж 13 / Name see 13 — Номер на етикета за опасност / Label Number — Опаковъчна група / Packing Group (ADR*) (ADR*)

16 Специални споразумения между изпращача и превозвача
Special agreements between the sender and the carrier

17 Вид на стоката Nature of the goods	Изпращача Sender	Получателя Consignee
Превозна цена Carriage charges		
Добавки Supplementary charges		
Митни сборове Customs dues		
Други такси Other charges		

18 Други полезни подробности
Other useful particulars

19 Наложен платеж
Cash on delivery

20 Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR) — This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Изготвена в / Established in Arrasate **на / on** 25/07 **20** 18

22
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S.Coop.
Подпис или печат на изпращача
Signature or stamp of the sender

23
3 MOST 81 Ltd.
BG 101768025
2700 BLAGOEVGRAD
1. Sofiysko Shosseto Str.fl.6
Tel.:+359 73 88 56 71
milan@most81.com
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24 Стоките получени / Goods received
Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

Място / Place — на / on ..... 20.....
20.....

[illegible] TRAGEL S.r.l.
[illegible] Giulianini, snc - 70026 Modugno (BA)
30 LUG 2018
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(ADR*) В случай на опасни товари, обозначете в последния ред на колоната: ООН, товари от 1 и 7: вид специалната документация изисквана по ADR, Част 5, номера на етикета за опасност и опаковъчната група.
- In case of dangerous goods, mention on the last line of the column: UN number, Goods form class 1 and 7: see special documents on demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

No .....

Modèle IRU 2007